PROCLAMATIONS.

Proclamations No. 14 of the 18th August, 1914, No. 15 of the 22nd August, 1914, and No. 16 of the 11th September, 1914, are hereby cancelled and the following substituted therefor:—

No. 18.

[L.S.] FRANCIS HENRY MAY,

By His Excellency Sir Francis Henry May Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hongkong and its Dependencies and Vice-Admiral of the same:

Whereas by sub-clause 10 of Clause III of the Order of Her late Majesty Queen Victoria-in-Council made on the 26th day of October 1896 which was proclaimed in this Colony on the 5th day of August 1914 it is enacted that the Governor may by proclamation prescribe the maximum price for which any article of food may be sold by retail and that any person who after such proclamation and until it shall have been revoked shall sell any article of food at a higher price than the prices so prescribed shall be deemed guilty of an offence against the said Order and shall on conviction thereof be liable to a fine not exceeding 50 dollars or to imprisonment for a term not exceeding three months:

Now therefore I Sir Francis Henry May Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hongkong and its Dependencies and Vice-Admiral of the same do hereby prescribe that the respective maximum prices for which the following articles of food may be sold by retail shall be as follows:—

Schedule of Maximum Retail Prices.

1. Flour:—	
(a.) First Grade.	\$ c.
per bag of 50 lbs.,	4.50
per lb.,	.10
(b.) Second Grade.	
per bag of 50 lbs.,	4.00
per lb.,	.08
(c.) Third Grade.	
per bag of 50 lbs.,	3.50
per lb.,	.07
2. Tinned Milk:—	
(a.) Sweetened Condensed Milk, per 1 lb. tin.,	.30
(b.) Unsweetened Condensed Milk, per 1 lb. tin,	.25
(c.) Sterilized Milk, per tin, (18 oz.),	.25
(d.) ,, per 1 litre tin,	.35
(e.) Eagle Brand, per 1 lb. tin,	.33
(f.) Skimmed Milk, per 1 lb. tin,	.20

3.	Sugar:—	
	Cube, (in 6 lb. tins), per tin,	1.00
	Refined Crystallized, per lb.,	
	Granulated, per lb.,	.12
	Soft, No. 1 quality, per lb.,	.11
	" No. 2 " "	.10

4. Frozen Meat:-

The Dairy Farm prices for frozen food and other stores published on 1st September, 1914, with all changes in prices shown in red ink, are the maximum retail prices for the articles enumerated in the price list of that date. [Approved copies signed by the Chairman and the Secretary of the Food Committee can be seen either at the Treasury or on the premises of the Dairy Farm Company in Wyndham Street.]

5. Market Produce:—

Butcher Meat.	61
	Cts.
Beef Sirloin & Prime Cut,—Mei Lung Pa lb.	21
" Corned,—Ham Ngau Yuk "	21
" Roast,Shiu " " " " "	21
" Breast,—Ngau Lam " "	19.
" Soup,—Tong Yuk " "	16
" Steak,—Ngau Yuk Pa "	22
" " Sirloin,Ngau Lau "	33
" Sausages,—Ngan Cheung "	. 26
Bullock's Brains,,, No per	set 12
" Tongue, fresh,—Ngau Li eac	eh 50
" , corned,—Ham Ngau Li. "	60
" Head,Ngau Tau "	\$1.20
" Heart,—Ngau Sum lb.	. 14
" Hump, Salt—Ngau Kin … "	22
" Feet, Ngau Keuk eac	eh 12
" Kidneys,Ngau Yiu "	12
" Tail,Ngau Mei "	20
" Liver,—Ngau Kon Il	o. 13
" Tripe (undressed),—Ngau To "	6
Calves' Head & Feet,—Ngau-tsai-tau-keuk set	\$1.20
Mutton Chop,—Yeung Pei Kwat lb	. 26
" Leg,—Yeung Pei "	, 26
" Shoulder,—Yeung Shau ,	, 24
" Saddle ,	, 27

	Uts
Pig's Chitlings,—Chü Chong lb.	27
" Brains,—Chü No per se	t 24
" Feet,—Chü Keuk lb.	14
" Fry,—Chü Chap "	16
" Head,—Chü Tau "	16
" Heart,—Chü Sam each	12
" Kidneys,—Chü Yiu "	18
" Liver,—Chü Kon lb.	30
Pork Chop,—Chü Pai Kwat "	26
" Leg,—Chü Pei "	30
" Fat or Lard,—Chü Yau "	20
Sheep's Head and Feet,—Yeung Tau Keuk set	60
" Heart,—Yeung Sam each	8
' " Kidneys,—Yeung Yiu "	12
" Liver,Yeung Kon lb.	27
Sucking Pigs, to order,—Chü Tsai ,,	22
Suet, Beef,—Shang Ngau Yau "	22
" Mutton,—Shang Yeung Yau "	27
Veal,—Ngau Tsai Yuk ,,	19
" Sausages,—Ngau Tsai Cheung "	20
Lard,—Chü Yau ,,	22
Poultry.	
Chicken,—Kai Tsai "	30
Capons, Large, Small, -Sin Kai ,,	30-
Ducks,Ap ,,	24
Doves,—Pan Kau ,,	18
Eggs, Hen,—Kai Tan (cooking)per doz.	24
Fowls, Canton,—Kai lb.	34
" Hainan,—Hoi Nam Kai "	28
Geese,—Ngo ,,	24
Pigeons, Canton,—Pak Kap each	30
" Hoihow,—Hoi Hau Pak Kap "	25
Turkeys, Cock,—Fo Kai Kung lb. 6	55
" Hen, " " Na " 4	. 5
Snipe,—Sha Tsui each 2	23

Cts.

Fish.

Garbel, - Ka Yü,	••	•••	•••		•••	lb.	18
Bream,—Pin Yü		•••				"	20
Canton Fresh Water I	Pish.	,—Н	loi S	in Y	ü	,,	17
Carp,—Li Yü	•	•••	•••	•••		,,	22
Catfish,—Chik Yü				•••		,,	15
Codfish,—Mun Yü		•••	•••	•••		,,	16
Crabs,—Hai	•	•••	•••	•••		,,	24
Cuttle Fish,—Muk Yü		••	•••	•••	•••	,,	18
Dab,-Sha Mang Yü	••		•••			,,	14
Dace,—Wong Mei La	p	•••	•••			,,	15
Dog Fish,—Tit To Sha	ı	•••			•••	,,	12
Eels, Conger,—Hoi M	an	•••	•••	•••		,,	13
" Fresh water,—Ta	am 8	Sui Y	Yü		•••	,,	20
,, Yellow,—Wong	Sin	•••		•••	•••	,,	32
Frogs,—Tin Kai	• •	•••				,,	33
Garoupa,—Shek Pan		•••	•••	•••	•••	;,,	45
Gudgeon,—Pak Kap Y	Yü.	•••	•••	•••	•••	,,	18
Herrings, Tso Pak		•••	•••	•••		,,	23
Halibut,—Cheung Kw	an]	Kap	•••	•••	•••	٠,	28
Labrus,—Wong fa Yi	i .	•••	• • •	•••		"	20
Loach,—Wu Yü		•••	•••		•••	,,	2 6
Lobsters,—Lung Ha		•••	•••	•••	•••	,,	30
Mackerel,—Chi Yü		•••	•••	•••	•••	,,	20
Monk Fish, - Mong Yi	i .	•••	•••	•••	•••	,,	32
Mullet,—Tsai Yü			•••	•••	•••	,,	20
Oysters,—Shang Ho		••	•••	•••	•••	,,	24
Parrot Fish,—Kai Kur	ng Y	7ü	•••	•••	•••	,,	12
Perch,—Tau Lo		••	•••	•••	•••	,,	24
Pike,—Fa Pau Fong		•••	•••	•••	•••	"	18
Plaice,—Pan Yü		••	•••	•••		,,	14
Pomfret, Black,—Hak	Cho	ong .	•••	•••		,,	28
Pomfret, White,—Pak	Che	ong	•••	•••	•••	,,	32
Prawns,—Ming Ha			•••	•••	•••	,,	40
Ray,—Pai Pa Sha		••	•••	•••	•••	,,	12
Dook Fish Shok Kan	. w.						10

					Cts			
Roach,—Chun Yü	•••			lb.	12			
Salmon,—Ma Yau	•••	•••		,,	35			
Shark,—Sha Yü	···	•••	•••	,,	8			
Skate,—Po Yü	••	•••	•••	,,	10			
Shrimps,—Ha	••	•••		,,	24			
Snapper,—Lap Yü .	••	•••	•••	,,	32			
Soles,—Tat Sha Yü .	••	•••	•••	,,	32			
Tench,— Wan Yü	••	•••		,	20			
Turbot,—Cho Hau Yü .	••	•••	•••	,,	20			
Turtles, small, fresh water,	–Keu	ık Yü		,,	64			
₽ 'n1	iits.							
				,				
Almonds,—Hang Yan	••	•••	•••	,,	35			
Apples, (California),—Kam	Shar	Ping	Ko.	"	18			
Bananas, (bride's), Macad		ın He	ung	,,	3			
Carambola, -Yeung To	•	•••	•••	"	10			
Cocoanuts,—Ye Tse	•	•••	•••	each	12			
Lemons, China,—Ling Mur	$_{ m ng}$	•••	•••	lb.	6			
" America,—Kam Sl	nan Li	ing M	ang	,,	10			
Lichees, Dried, (small stone	e),—L	ai Chi	Koı	ı "	30			
Oranges, (Canton),—Shan-s	sheng	Tim (hing	, ,,	5			
Pears, (Canton), Cooking,—	-Sha I	Li	•••	"	10			
Peanuts,—Fa Shang		•••	•••	,,	10			
Persimmons, Large,—Hung	g Tsz	•••	•••	,,	8			
Plantain,—Tai Chiu	• •••	•••	•••	,,	3			
Pumelo, Siam,—Tsim Lo Ya	au	•••	•••	each	15			
Walnuts,—Hop To	• •••	•••	•••	lb.	15			
Grapes,—Po Tai Tsz	•••	•••	•••	"	30			
Vegetables, &c.								
Beans, Sprout,—A Choi	•••		•••	,,	8			
" Long,—Tau Kok …	•••		•••	,,	10			
Beet Root,—Hung Choi Tau			•••	each	8			
Bitter Squash,—Fu Kwa			•••	,,	8			

		(Uts.
Brinjals, Green,—Ching Yün Kwa	•••	each	8
" Red,—Hung Ke	•••	,,	6
Cabbage, Chinese, (common),— Kai Tso	i	"	10
" Shanghai,—Ye Tsoi		"	14
Cane Shoots, bunch,—Kau Shun	•••	lb.	8
Carrots,—Kam Shun		,,	12
Celery, Chinese,—Tong Kan Tsoi	•••	"	12
Chillies, Dried,—Kon Lap Chiu	•••	,,	30
" Red,—Hung Fa Chiu …		,,	18
" Green,—Ching Lap Chiu	•••	"	12
Curry Stuff, English,—Ka Li Chü Liu	•••	,,	10
Cucumbers,—Ching Kwa		each	2
Garlic,—Sün Tau	•••	lb.	8
Ginger, young,—Sun Tse Keung		,,	6
" old,—Lo Keung	•••	"	8
Horseradish, Shanghai,—Lik Kan	•••	,,	15
Indian Corn,—Shuk Mai	•••	each	5
Lettuce,—Yeung Shang Tsoi		"	1
Water Chestnuts,—Ma Tai		lb.	6
" Mandarin,—Kwai Lam M	Ia T	ai "	8
Mushrooms, Fresh,—Shang Cho Ku	•••	,,	35
Okroes,		,,	12
Onions, Bombay,—Yeung Chong Tau	•••	,,	8
" Green,—Shang Chong	•••	,,	6.
" Shanghai,—Sheung-hoi Chong	Tau	,,	6
Parsley,—Kun Tsoi		,,	8
Potato, Sweet,—Fan Shü		,,	3
,, Japanese,—Yat Pun Shü Tsai		,,	3
" American,—Fa Ki " " …		"	8
Pumpkin,—Tong Kwa		,,	3
Radish,—Hung Lo Pak Tsai		"	5
Rhubarb (Fresh),—Tai Wong		,,	12
Shallots,—Kon Chung Tau	•••	"	8
Spinach,—Yin Tsoi	•••	,,	5
Tomatoes,—Fan Ke		"	8
Taros,—Wu Tau		**	6

				Cts.
Turnips, Punti, (Long),—Lo Pak		•••	lb.	5
Vegetable Marrow,—Tsit Kwa		•••	,,	4
Water Cress,—Sai Yeung Tsoi	•••	•••	,,	15
" Lily root,—Lin Ngau	•••		,,	6
Yams, -Tai Shü			**	6

6. The prices of provisions imported from countries other than China (excepting those above enumerated) may not be raised more than 15% above the retail prices prevailing in the Colony on the 25th July, 1914.

Note.—In consideration of the loss sustained by discount on subsidiary coinage, payment for all articles of food not exceeding \$2 in value (excepting the articles enumerated in clause 5) shall if made in subsidiary coin be subject to an additional charge of 7%.

7. Cooking Salt, 2 cents per lb.

Given under my hand and the Public Seal of the Colony at Victoria, Hongkong, this 30th day of October, 1914.

By Command,

CLAUD SEVERN,

Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

DESPATCHES FROM THE SECRETARY OF STATE.

No. 410.

CIRCULAR.

DOWNING STREET,

11th September, 1914.

SIR,—I have the honour to inform you that my attention has been directed to the yearly increasing demands which are being made on the Imperial Institute by private individuals and firms for reports on technical subjects and especially on the composition and value of raw materials.

2. In the past it has generally been impossible to accede to such requests for investigations from private individuals and firms owing to the pressure of other work. At the same time the conduct of such investigations seems to me to be a legitimate function of the Institute, and I have been given to understand that the demand for such reports would be considerably extended if it were known throughout His Majesty's Possessions that the Institute was prepared to undertake for individuals special reports of the kind indicated in paragraph 8 of the Earl of Elgin's Circular despatch of the 31st of July, 1906.